



Aqui cada detalhe é
tão importante quanto
o resultado final.

Manual de Fechamento PDF / PS

Mac OS X / Windows

2010

**ESTE MANUAL TEM CARÁTER APENAS INFORMATIVO E FOI CONSTRUÍDO
COM BASE EM NOSSO SISTEMA DE TRABALHO.
EM ALGUNS MATERIAIS, PODEM OCORRER SITUAÇÕES NÃO PREVISTAS
QUE PODEM GERAR ALGUM RESULTADO DIFERENTE DO ESPERADO.
AS INFORMAÇÕES DE FECHAMENTO FORAM CRIADAS E TESTADAS EM
NOSSOS TRABALHOS.**

ÍNDICE

Informações Gerais.....	4
Arquivos Fechados.....	6
Fechamento De PDF No Adobe® InDesign®.....	8
Fechamento De PDF No Adobe® Illustrator®.....	12
Fechamento De PDF No QuarkXPress®.....	16
Fechamento De PS No CoreIDRAW®.....	20

Clique sobre os tópicos no índice para ir até a página desejada.

Para voltar ao índice, clique em qualquer lugar na parte inferior da página.

INFORMAÇÕES GERAIS

ENVIO DE ARQUIVOS

- Os arquivos podem ser enviados em CD-ROM, DVD-ROM, FTP, Pen Drive ou e-mail.

ARQUIVOS

- Recomenda-se não colocar um nome muito extenso ou com acentuações; não utilizar caracteres especiais (*, /, #, %, ^, etc.) nos nomes de arquivos e nas imagens / vetores, pois podem apresentar problemas de interpretação em nosso sistema.
- Fornecer sempre provas ou lasers atualizados do arquivo em um “boneco” com a paginação correta. Informar se o material será impresso em 4 cores (CMYK) ou em cores especiais (Pantone®).
- No caso de verniz, enviar arquivo com as máscaras ou indicar nas provas / lasers onde se localizam. obs.: se o verniz for sobreposto à cromia, deve-se aplicar “overprint” em todos os elementos do verniz.
- Eliminar canais extras, máscaras e layers que não serão utilizados nos arquivos / imagens.

FONTES

- Procurar sempre que possível utilizar fontes de fabricantes confiáveis. Certifique-se de que não estão com problemas ou corrompidas e se estão corretamente instaladas.
- Nunca utilizar os estilos (italic, bold, bold italic, etc.) dos programas, o correto é que as fontes tenham essas variações em suas famílias. Caso contrário, pode ocorrer a “mudança” da fonte com o fechamento de um PS / PDF.
- Evite utilizar fontes “light” ou “extra-light” com corpo inferior a 12 pontos, que estejam vazando em fundos que tenham mais de uma cor, pois podem apresentar problemas na impressão.

IMAGENS

FORMATO: EPS, TIF, PSD e JPG (desde que tenham boa resolução).

Não utilizar outros formatos tais como: GIF, BMP, AMIGA IFF, PCX, PICT FILE, RAW, etc.

RESOLUÇÃO: Procure utilizar imagens com 300dpi, mesmo em programas destinados a tratamento de imagem. Nunca aumente a resolução das imagens que estejam abaixo de 200dpi, pois elas continuarão com a aparência de baixa resolução e, portanto, sem qualidade para impressão.

CORES: Utilizar imagens em CMYK, Grayscale, Bitmaps, Duotones, DCS 2.0 ou PSD com 5º canal (especial).

Jamais utilize imagens em RGB, Indexed Color e Lab Color.

PATH: Caso existam imagens recortadas, utilizar o menor número possível de pontos para a confecção do path. Nunca utilize a ferramenta de seleção automática, pois o recorte será irregular, de má qualidade e com muitos pontos.



APLICATIVOS

- Recomenda-se a utilização dos seguintes softwares: InDesign®, Illustrator®, QuarkXPress®, CorelDraw®. Não utilizar Word, PowerPoint e Excel, pois não são voltados para a área de pré-impressão e podem trazer resultados inesperados.
- Por apresentarem poucos problemas na geração de chapas ou filmes, recomenda-se o uso do InDesign® ou QuarkXPress® para a confecção de livros, revistas e catálogos.
- Procure utilizar os softwares de vetores CorelDraw® e Illustrator® somente para a confecção de ilustrações e logotipos que podem ser exportados como EPS e utilizados no InDesign® ou QuarkXPress® como links.

ILUSTRAÇÕES VETORIAIS

- Não utilizar cliparts ou texturas fornecidas por alguns programas, pois normalmente estão em RGB e em baixa resolução.
- Caso a ilustração tenha cores especiais e essas mesmas cores sejam utilizadas também no software de editoração, mantenha os nomes das cores especiais idênticos, pois, do contrário, serão interpretadas como cores diferentes.
- Degradês sempre com 256 steps.
- Verifique com cuidado se não existem cores claras que estão “overprint” sobre outras mais escuras, o que acarretará a sobreposição delas. Quando cores escuras em textos e fios estiverem sobre um fundo claro, deve-se estudar a possibilidade de ocorrer “overprint”. A única cor que deve estar em overprint é o preto, pois, se somado a outras cores, não mudará. Caso existam situações em que o elemento preto estiver calçado com cyan, deixar sem “overprint”.
- Cuidado ao utilizar as sombras e filtros existentes em softwares de vetores, pois podem comprometer o resultado final ou simplesmente não saírem nas chapas ou filmes.
- No CorelDraw®, ao utilizar “Lens”, saiba que nem sempre se comportam da maneira esperada.
- No caso do Illustrator®, há uma interatividade muito boa com o InDesign®, podendo até utilizar como link arquivos em .AI.

ARQUIVOS FECHADOS

Arquivos fechados podem ser em PS ou PDF. Normalmente são fechados em “Composite”, ou seja, sem a separação das cores.

Dos softwares da Adobe® (InDesign® / Illustrator®) e QuarkXpress®, não é necessário fazer PS. Pode-se fazer direto um PDF, como será mostrado mais adiante.

No CorelDraw®, imagens em DCS não se comportam corretamente, ocasionando problemas com a cor especial. Neste caso, recomendamos a utilização de imagens em PSD com 5º canal especial.

PÁGINAS DO ARQUIVO

As páginas dos arquivos devem ter o formato final do material a ser impresso. Nunca faça páginas maiores nem coloque as marcas de corte manualmente, pois todos os softwares de pré-impressão têm marcas de corte e registro que podem ser habilitadas no fechamento do material.

- Por exemplo, ao criar um arquivo digital de uma revista no formato fechado de 21x28 cm, o arquivo deverá ter as páginas criadas individualmente em “Facing Pages”, no formato de 21x28 cm. Evite fazer páginas duplas, 42x28 cm, pois podem ocorrer sérios problemas ao separarmos em nosso sistema.

Caso o arquivo seja criado já paginado (1ª com última, 2ª com penúltima e assim por diante), não há problema em fazer o arquivo com páginas duplas.

MARCAS DE CORTE E REGISTRO

O nosso software de imposição, que executará a montagem dos arquivos fechados para a CTP, necessita das marcas de corte do arquivo para posicioná-las corretamente.

Por esse motivo, no ato do fechamento, é necessário que se habilite as marcas de corte e de registro. Isso possibilitará também que, ao iniciarmos a checagem do material, identifiquemos possíveis problemas de formato ou falta de sangria.

Obs.: as marcas de corte verticais e horizontais têm que ter um pequeno espaço entre elas. Esse espaço chama-se “Offset” e pode ser ajustado no fechamento. Recomendamos que se utilize um “Offset” de no mínimo 4mm.

LINKS

Verifique antes do fechamento se todos os links estão corretos e se não estão com o tamanho final muito ampliado no programa em que foram importados. O recomendável é que não se amplie mais do que 30% do tamanho original, pois a imagem sofre uma perda de resolução proporcional à ampliação aplicada, resultando em perda de qualidade.

SANGRIAS

Todos os elementos localizados nos limites da página devem ter, sempre que possível, 5mm para fora das marcas de corte (o mínimo de sangria aceitável é de 3mm); evite deixar objetos ou textos que não devem sangrar com menos de 5mm de distância do limite da página. Caso estejam muito próximos do corte, corre-se o risco de serem cortados no refile final.

ARQUIVOS FECHADOS

OBSERVAÇÕES

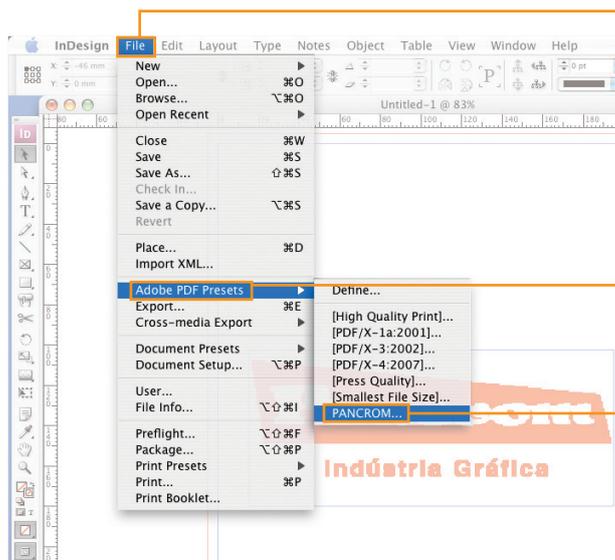
- Não faça um quadro com fio de contorno no tamanho da página para delimitá-la;
- **Preto calçado:** sempre que utilizar um fundo, algum elemento não muito pequeno ou textos grandes em preto, procure colocar um calço: 100% de preto + 40% de cian;
- Verifique se os textos em preto estão em overprint quando caírem sobre fundos coloridos;
- Caso possua o Acrobat Distiller®, você pode gerar um PDF do seu arquivo PS usando o nosso JobOptions e visualizá-lo no Acrobat Reader® para verificar possíveis problemas;
- Caso tenha alguma dúvida com relação a alguma situação no material, envie, antes do fechamento de todo material, algumas páginas de teste. Nós faremos uma verificação para saber se poderá existir algum problema com seu arquivo fechado;
- Não utilize outro JobOptions nem modifique o que será fornecido pela Pancrom, pois podem ocorrer problemas na saída do material para chapas ou filmes.
- Não utilize cores em RGB em seus softwares de editoração, ilustração ou manipulação de imagens. Além de não serem compatíveis com nosso sistema, pode ocorrer uma conversão da cor e o resultado não será o desejado.

Recomenda-se não pedir alterações e/ou manipulações em arquivos fechados, pois podem ocorrer problemas.

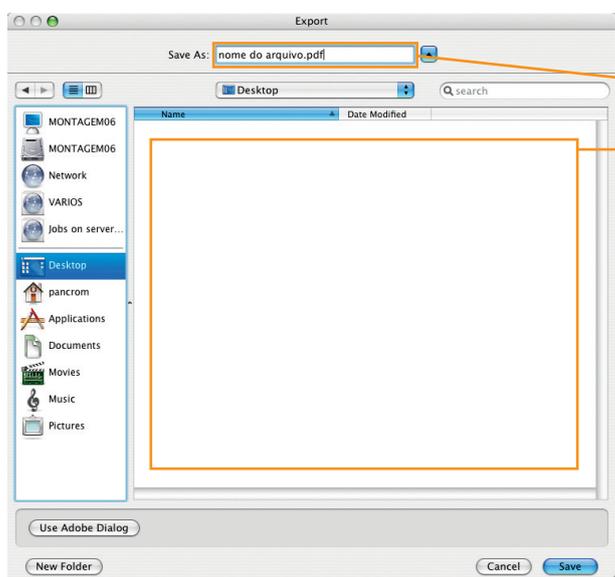


FECHAMENTO DE PDF NO Adobe® InDesign®

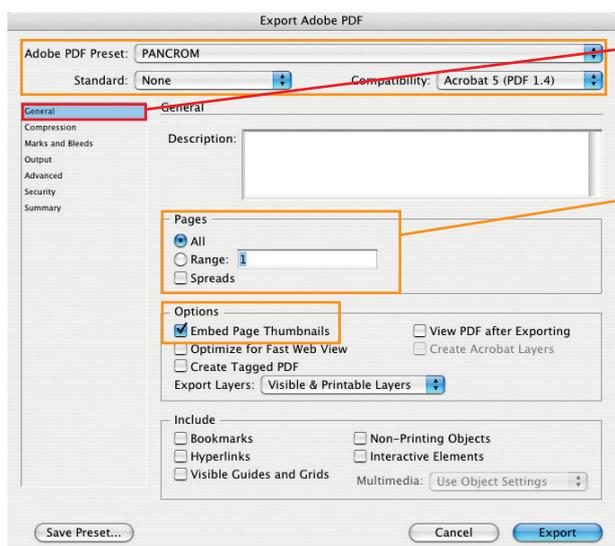
1



No menu **File**, escolha a opção **Adobe PDF Presets** e depois a opção **PANCROM**.
A opção **PANCROM** irá aparecer no software, após a instalação do nosso **JobOptions**.



A próxima janela servirá para nomear o arquivo e escolher o destino onde o **PDF** será salvo.



General

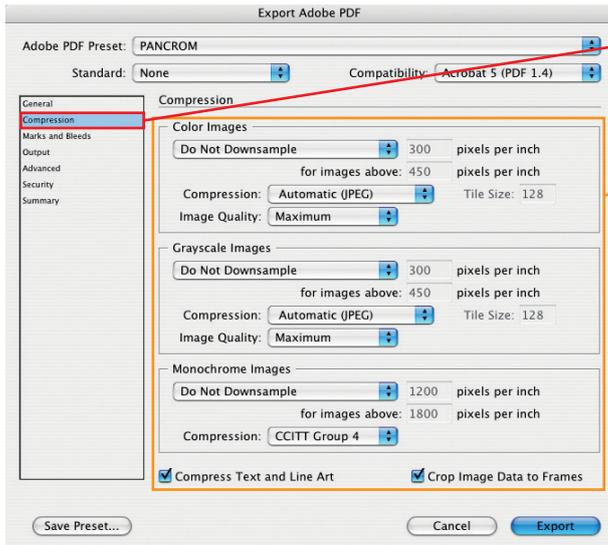
O próximo passo será indicar a frequência de páginas que serão fechadas.

As outras duas opções demarcadas em **laranja** estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.



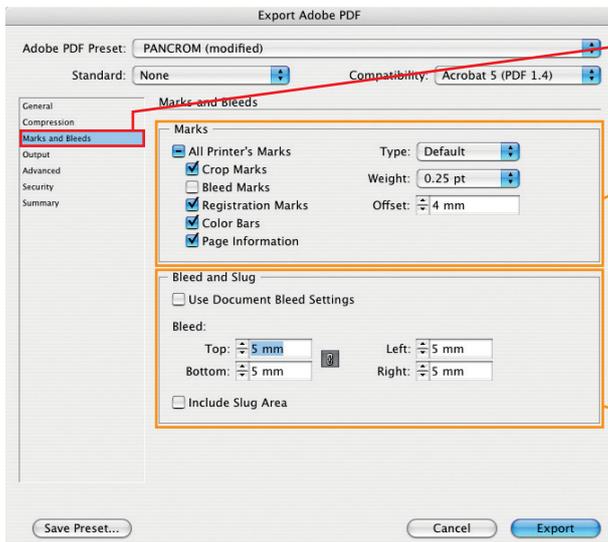
FECHAMENTO DE PDF NO Adobe® InDesign®

2



Compression

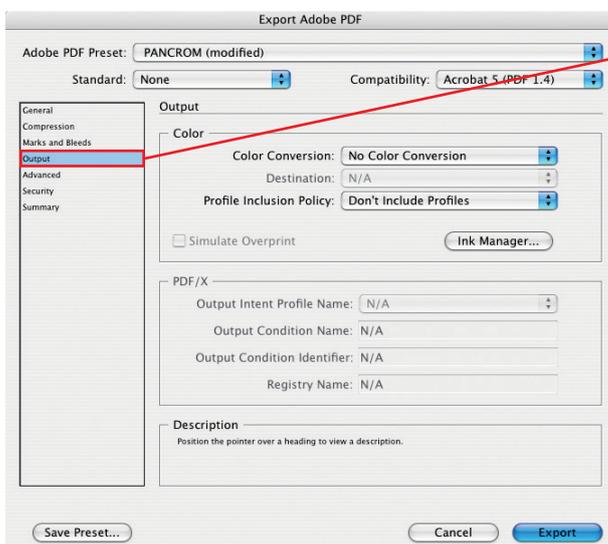
Nesta janela, todas as opções já estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.



Marks and Bleeds

Nesta janela, iremos acertar as marcas de corte, marcas de registro, sangria e **Offset**. Ativando as opções como na imagem, não haverá problema.

Aqui temos o controle da sangria. Lembre-se de que o mínimo aceitável é de **3mm**.



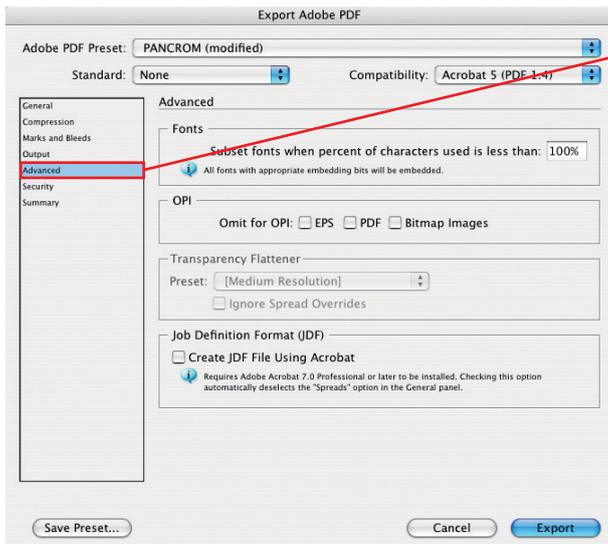
Output

Nesta janela, não é necessário alterar nada, pois todas as opções já estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.



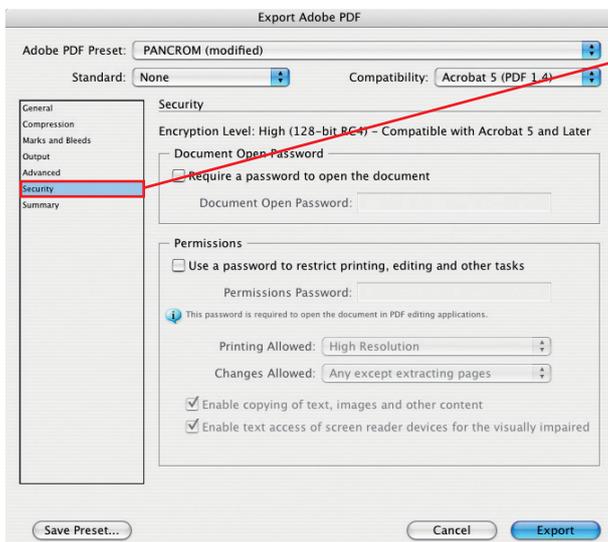
FECHAMENTO DE PDF NO Adobe® InDesign®

3



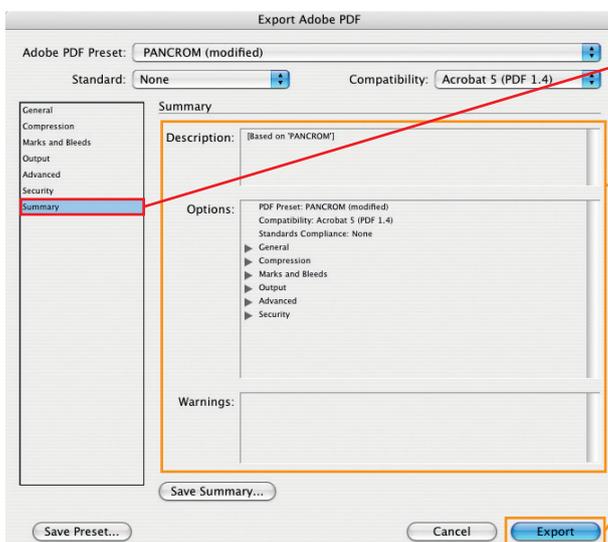
Advanced

Nesta janela, não é necessário alterar nada, pois todas as opções já estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.



Security

Nesta janela, não é necessário alterar nada, pois todas as opções já estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.



Summary

Nesta janela, você terá um resumo de todas as opções utilizadas nas janelas anteriores.

Clicar na opção **Export** e o **PDF** será gerado.

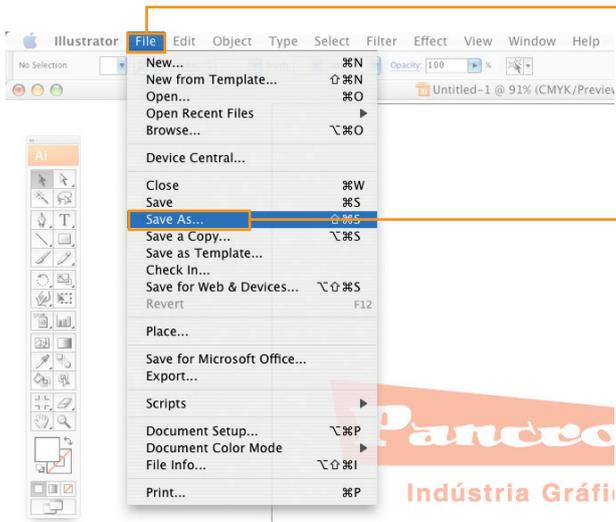


Resultado Final

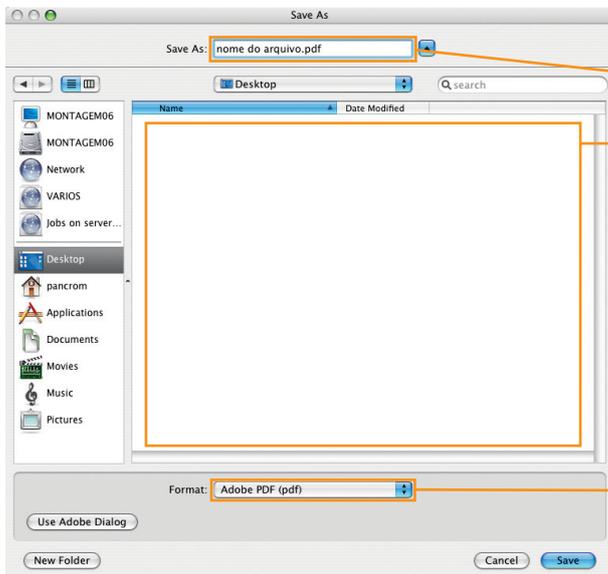


FECHAMENTO DE PDF NO Adobe® Illustrator®

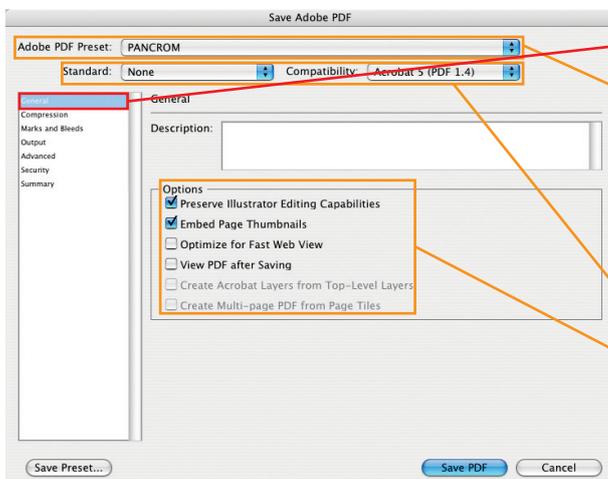
1



No menu **File**, escolha a opção **Save As...**



A próxima janela servirá para nomear o arquivo, escolher o destino onde o arquivo será salvo e escolher o “formato” a ser salvo. No caso, em **PDF**.

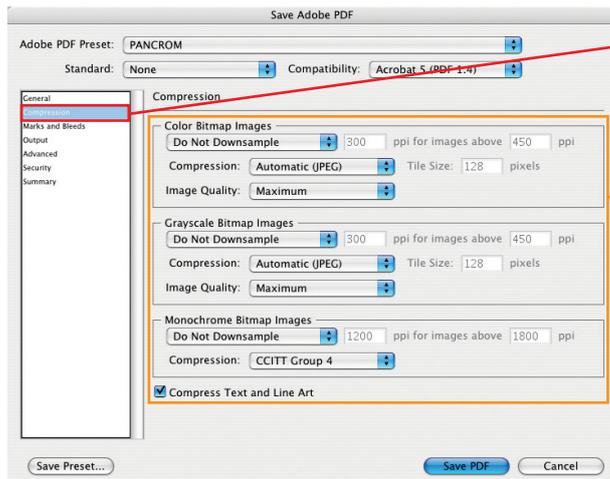


General

Nesta janela, no campo **Adobe PDF Preset** escolha a opção **PANCROM**. A opção **PANCROM**, irá aparecer no software, após a instalação do nosso **JobOptions**.

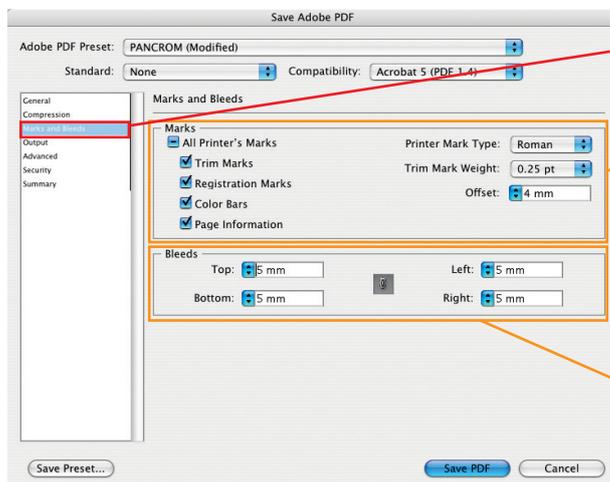
As outras opções automaticamente estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.





Compression

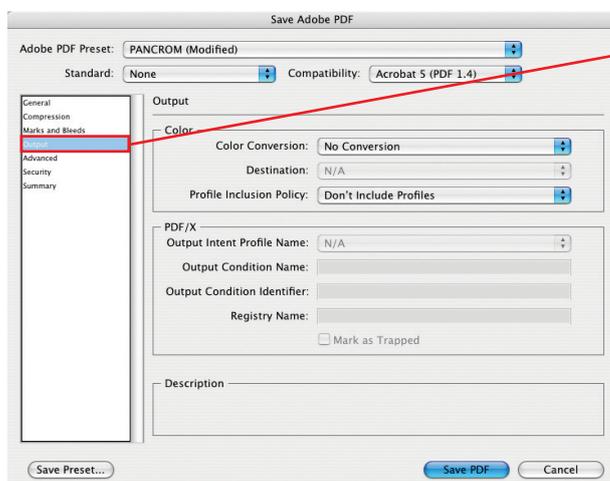
Nesta janela, todas as opções já estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.



Marks and Bleeds

Nesta janela, iremos acertar as marcas de corte, marcas de registro, sangria e **Offset**. Ativando as opções como na imagem, não haverá problema.

Aqui temos o controle da sangria. Lembre-se de que o mínimo aceitável é de **3mm**.

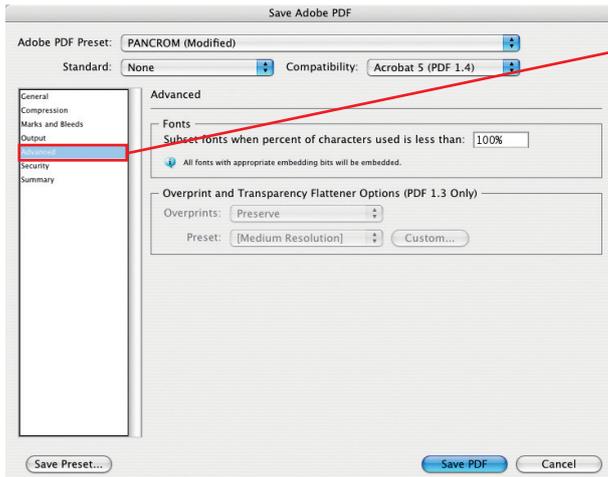


Output

Nesta janela, não é necessário alterar nada, pois todas as opções já estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.

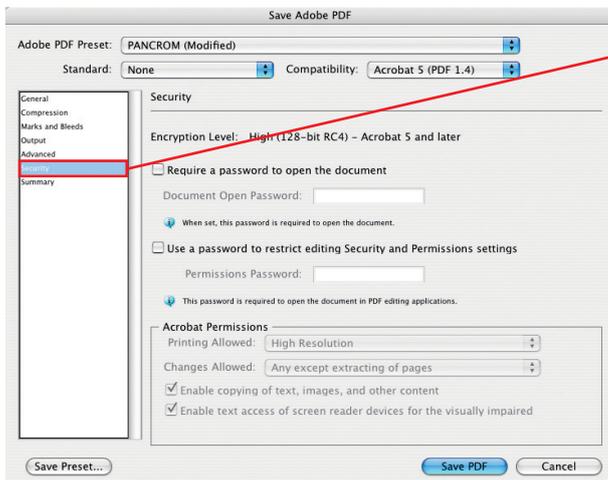
FECHAMENTO DE PDF NO Adobe® Illustrator®

3



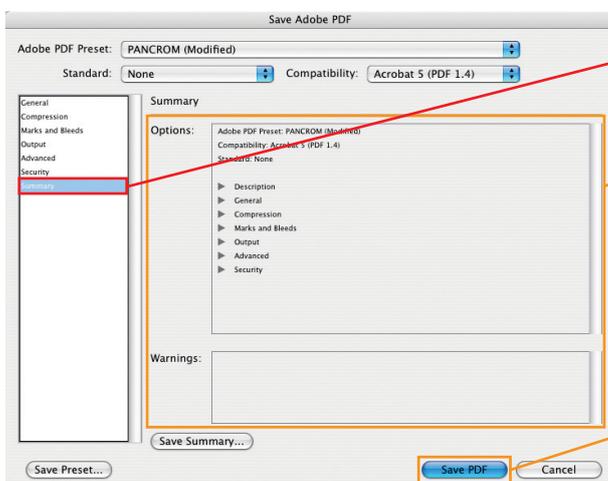
Advanced

Nesta janela, não é necessário alterar nada, pois todas as opções já estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.



Security

Nesta janela, não é necessário alterar nada, pois todas as opções já estarão acertadas de acordo com o padrão **PANCROM**.

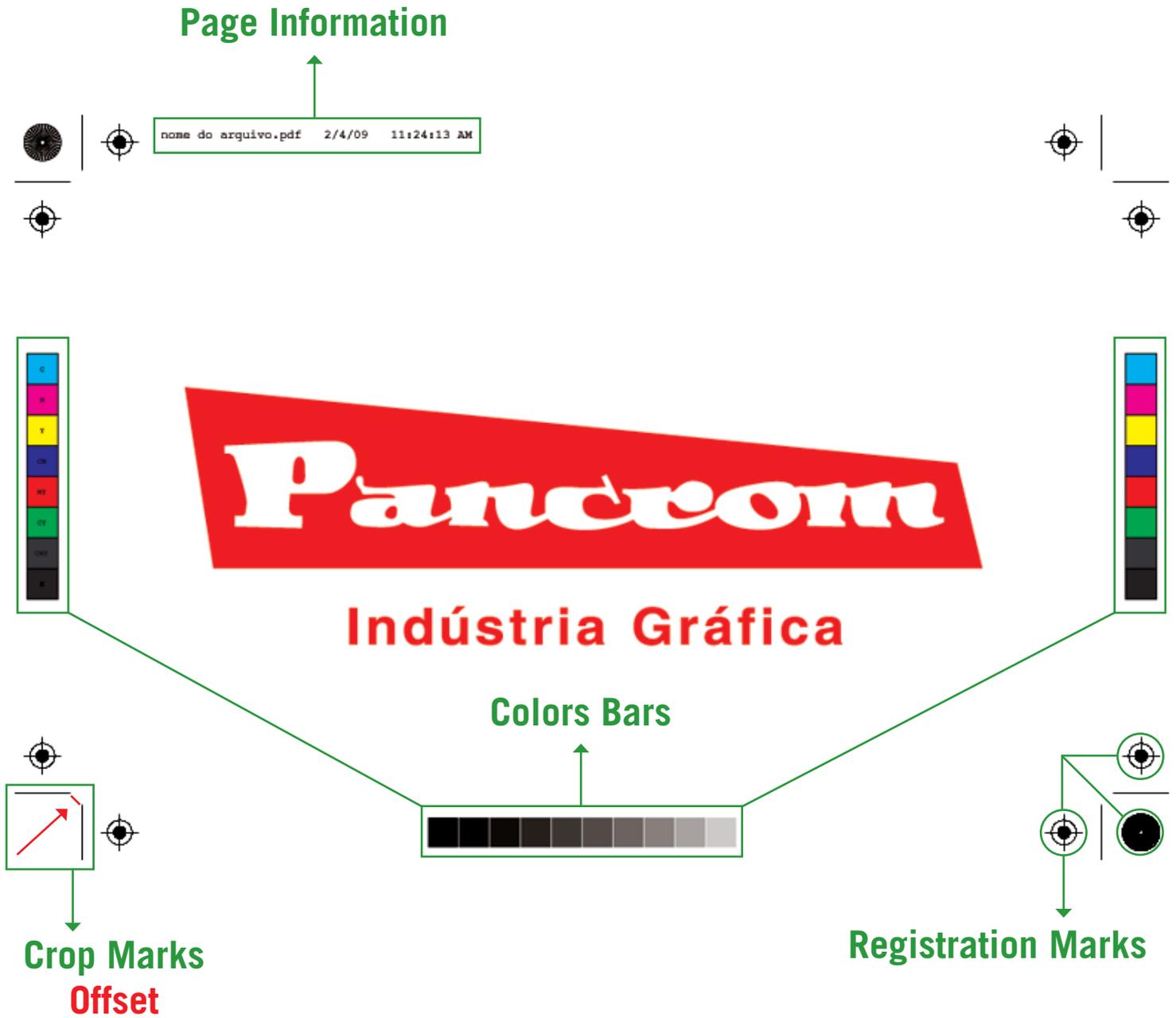


Summary

Nesta janela, você terá um resumo de todas as opções utilizadas nas janelas anteriores.

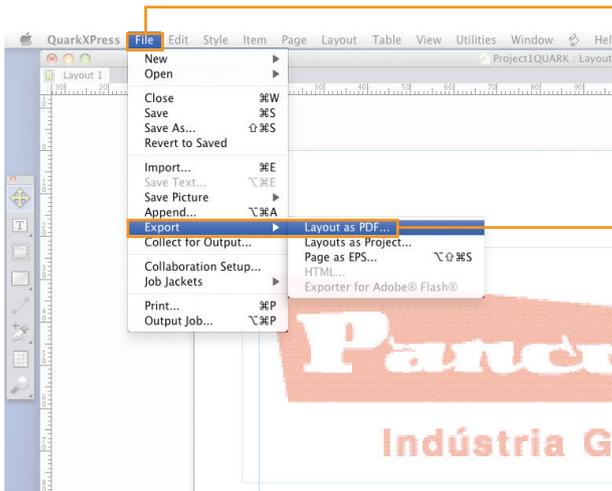
Clicar na opção **Save PDF** e o **PDF** será gerado.

Resultado Final

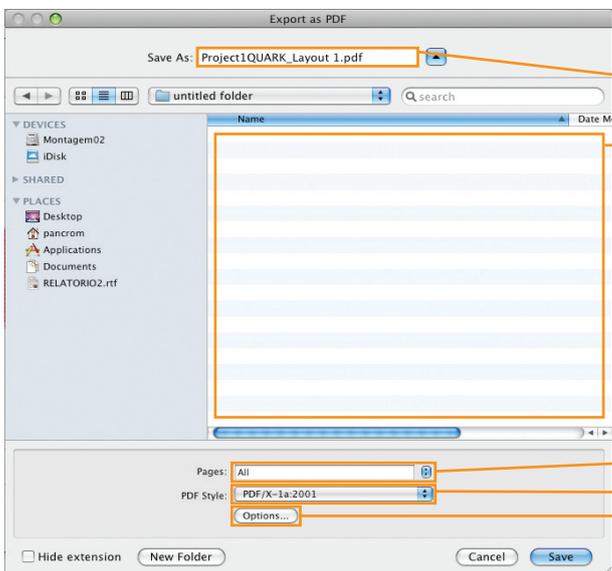


FECHAMENTO DE PDF NO QuarkXPress®

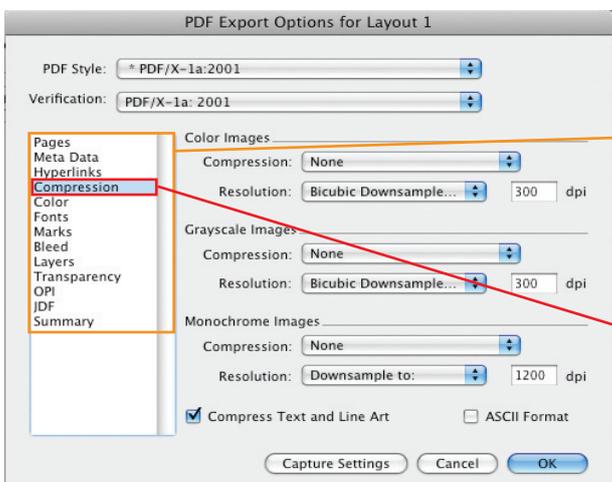
1



No menu **File**, escolha a opção **Export -> Layout as PDF...** .



A próxima janela servirá para nomear o arquivo, escolher o destino onde o arquivo será salvo e escolher o “padrão de PDF” a ser usado. Para um resultado correto e compatibilidade com nosso sistema, utilize a opção **PDF/X-1a:2001**. Neste campo, iremos indicar o intervalo de páginas a serem fechadas. Após acertar o nome / destino / padrão, clicar em **Options...**



...Options

Nesta janela, temos vários parâmetros que serão alterados para garantir a qualidade do PDF.

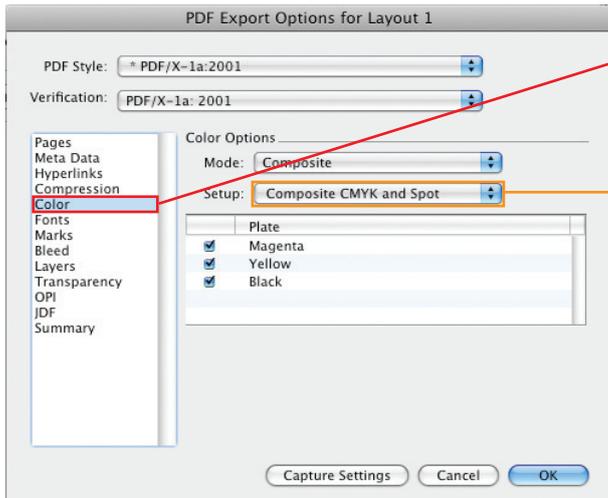
Compression

Nesta opção, deixar exatamente como na imagem. Isso serve para que as imagens não sofram nenhum tipo de compressão.



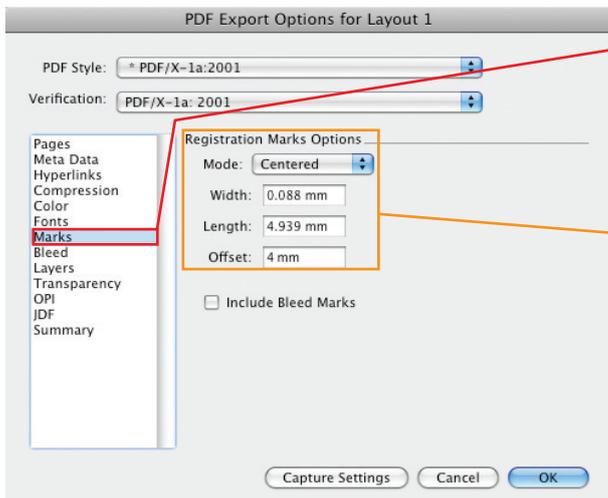
FECHAMENTO DE PDF NO QuarkXPress®

2



Color

Nesta opção, é necessário indicar se o material está em **CMYK** ou em **CMYK** + alguma cor especial (SPOT).



Marks

Nesta opção, ativamos as marcas de corte, registro e mudamos o **Offset** das marcas.

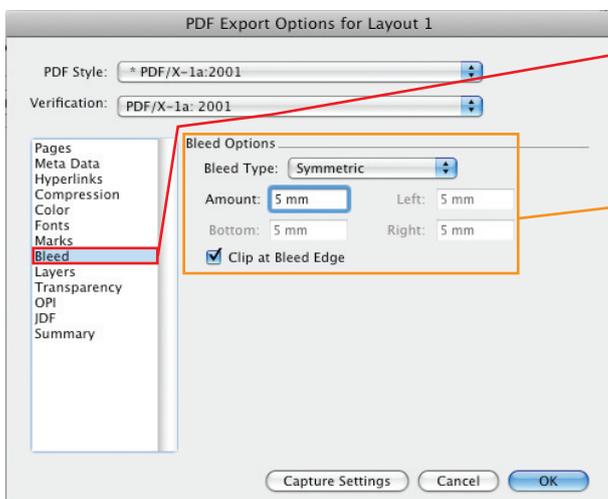
Deixar esses campos como na imagem.

Centered - marcas centralizadas

Width - espessura das marcas

Length - tamanho das marcas

Offset - distância entre as marcas

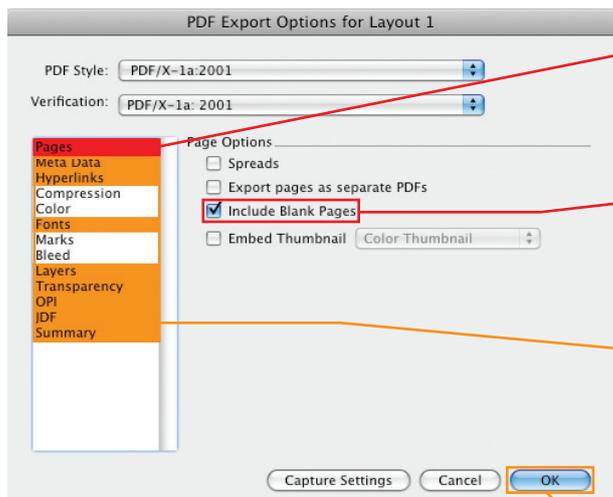


Sangria

Nesta opção, controlamos a sangria dos elementos das páginas.

Deixar como na imagem ao lado.

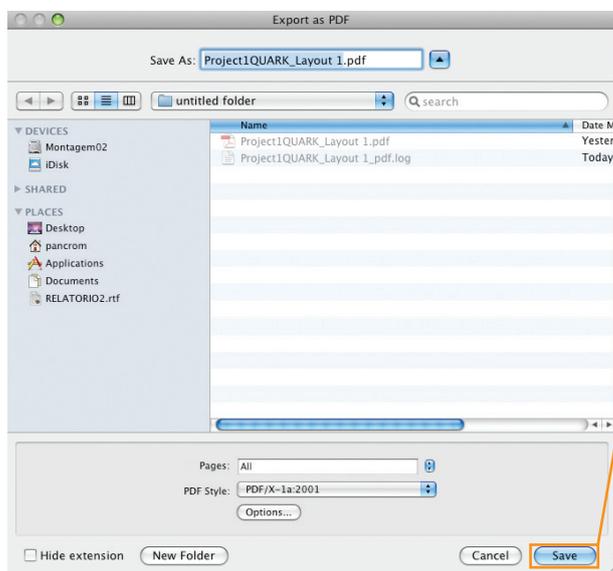
O mínimo de sangria aceitável é de **3mm**.



Pages

Nesta opção, caso o material tenha páginas em branco, é necessário ativar o campo indicado para que, no fechamento, as páginas em branco, apareçam no PDF.

Em todas estas opções em “**laranja**”, não é necessário alterar nenhum parâmetro.



Após todos os ajustes, clicar em **OK**.

Na janela seguinte, clicar em **Save**. O PDF será gerado no folder indicado no início.

Nota:

No caso do QuarkXPress®, diferente dos softwares da Adobe®, utilizamos a opção **PDF/X-1a:2001**.

Então atenção para **não utilizar** cores e imagens em **RGB** pois no ato do fechamento em pdf, essas cores / imagens serão automaticamente convertidas para CMYK e com isso pode-se ter um resultado diferente do esperado. Geralmente textos pretos em **RGB**, na conversão, ficam nas 4 cores (CMYK).

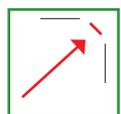
Resultado Final

Page Information

Project1QUARK:Layout 1 3/30/10 9:20 AM Page 1



Indústria Gráfica



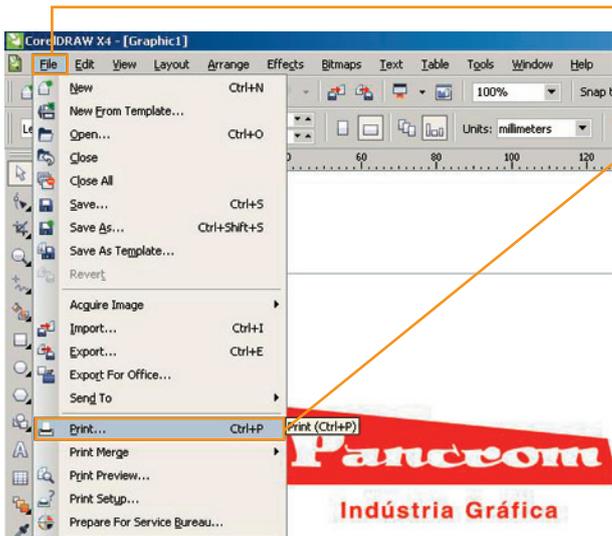
Crop Marks
Offset



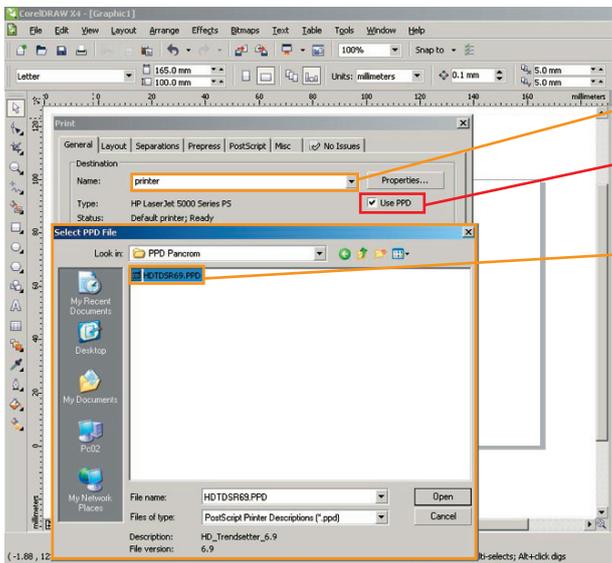
Registration Marks

FECHAMENTO DE PS NO CoreIDRAW®

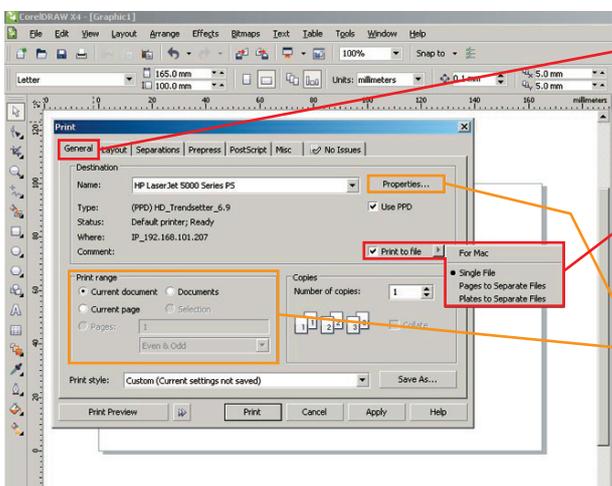
1



No menu **File**, escolha a opção **Print**.



Na janela que se abrirá, no campo **Name**, não alterar nada e clicar no campo **Use PPD**. Com isso, abrirá uma janela para que se possa buscar o PPD da Pancrom. Seleccioná-lo e clicar em **Open**.



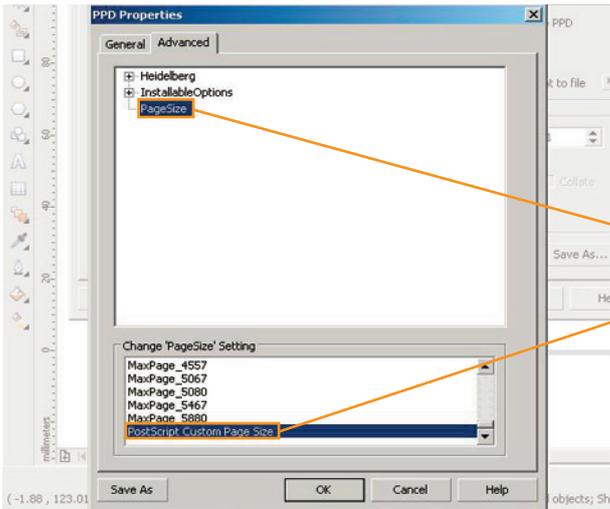
General

Ao voltar à primeira janela, clicar na opção **Print to file** e escolher **Single File**. Essa ação irá permitir que seja criado o arquivo PostScript (PS). Neste campo, iremos indicar o intervalo de páginas a serem fechadas. Após isso, clicar em **Properties...**



...Properties

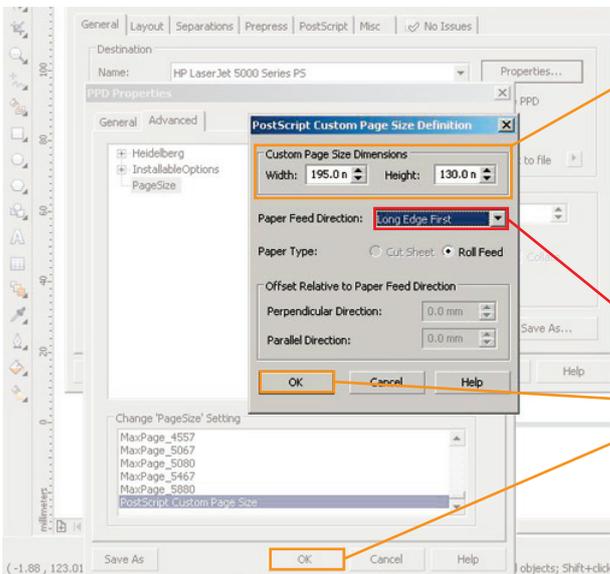
Nesta janela, iremos definir o formato do arquivo (PS) a ser criado.
 Ativar a opção **Page Size** e depois a opção **PostScript Custom Page Size**.
 Feito isso, uma nova janela irá abrir para definirmos o formato.



Neste campo, definir o formato da página. Colocar no mínimo **3 cm** além do formato da página / arquivo para poder acomodar as marcas de corte, registro e informações do documento.

Aqui, não alterar.

Clicar em OK nas duas janelas.

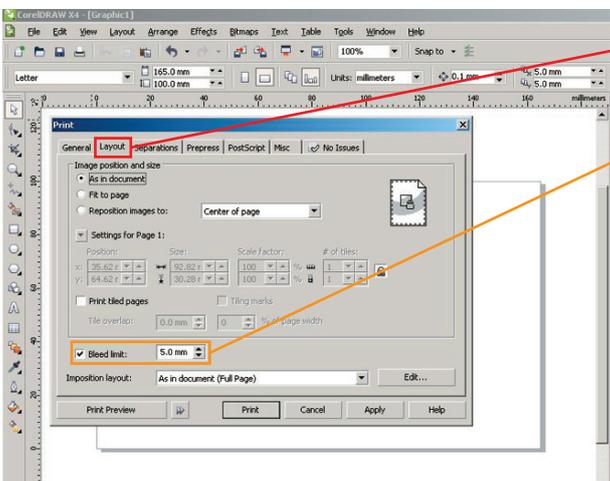


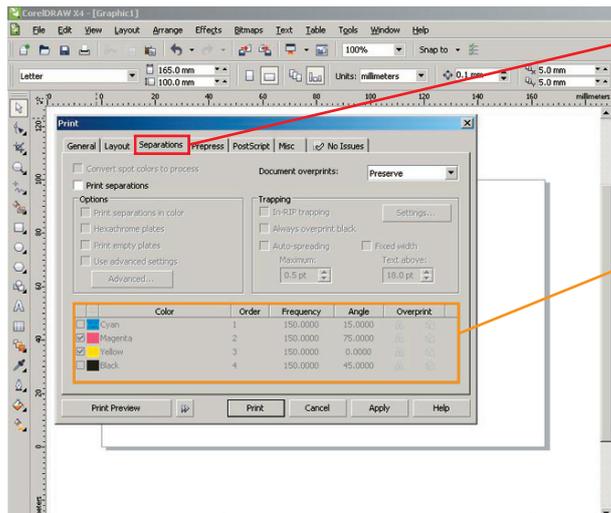
Layout

Nesta janela, iremos definir a sangria. Deixar com 5mm.

O mínimo de sangria aceitável é de **3mm**.

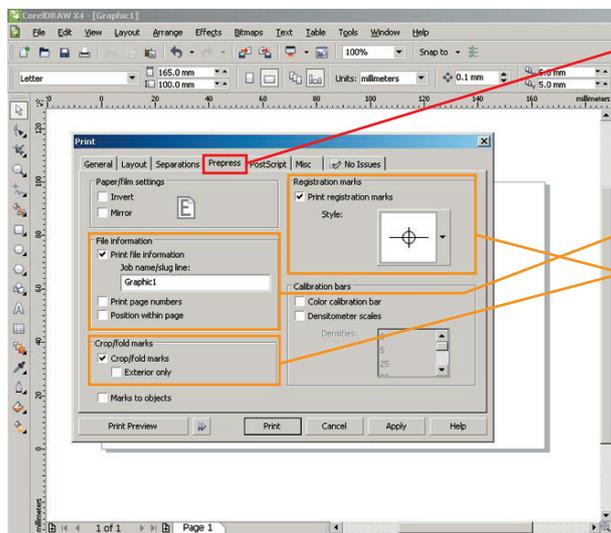
As outras opções não precisam ser alteradas.





Separations

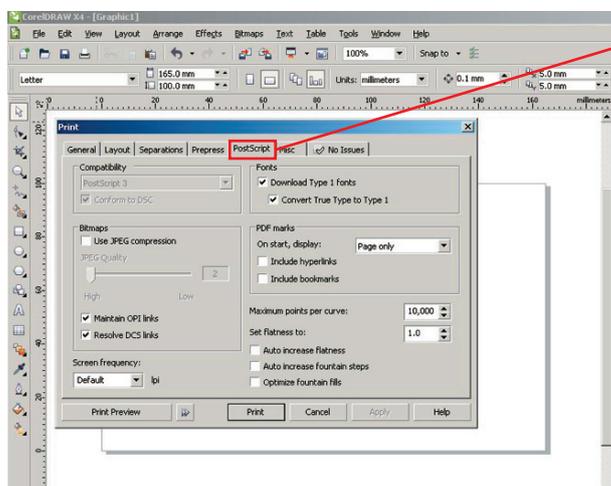
Nesta janela, aparecerão as cores que existem no arquivo.
 Aqui podemos conferir a quantidade de cores do material e se existe alguma cor especial.
 Não é necessário alterar nada nesta janela.



Prepress

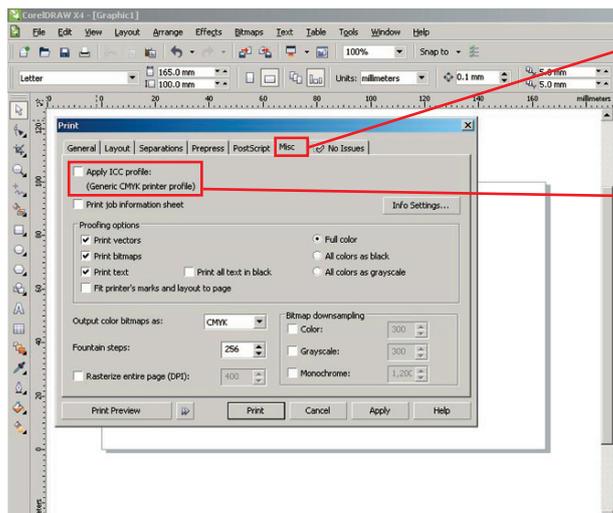
Nesta janela, iremos definir:
Informações da página
Marcas de corte
Marcas de registro

Deixando como na imagem, não haverá problema.



PostScript

Nesta janela, não será necessário alterar nada, pois as opções já estarão acertadas.

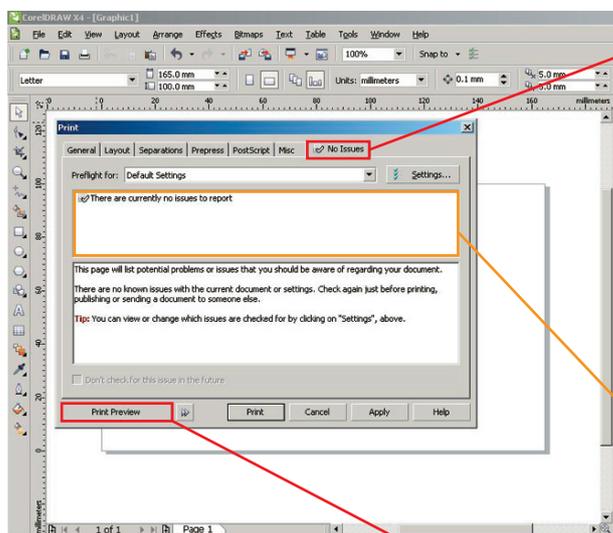


Misc

Nesta janela, é necessário desativar a opção **Apply ICC profile**.

Caso contrário, as imagens do material podem sofrer alterações nas cores.

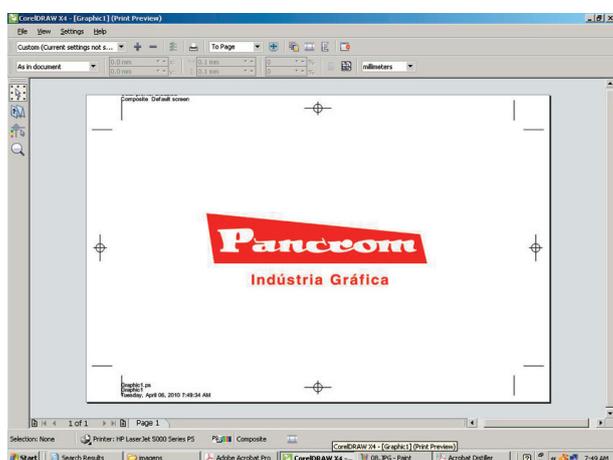
O restante das opções, pode-se deixar como na imagem.



No Issues

Nesta janela, o software irá alertar caso exista algum problema ou alguma situação que “ele considere perigosa”.

Por exemplo, se no arquivo existir alguma imagem em baixa resolução ou alguma imagem rotacionada, irá aparecer a informação nessa tela.

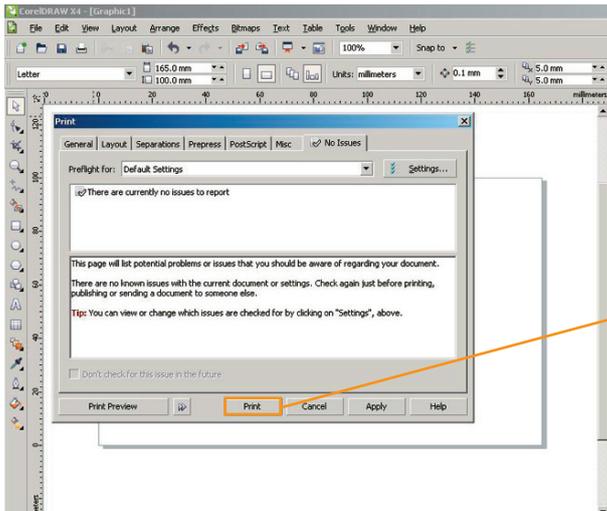


Print Preview

Clicando nessa opção, você terá uma visualização do arquivo com todos os incrementos feitos nas passagens anteriores.

Dá para conferir as páginas, sangrias, marcas, informações, etc.

Após a conferência do arquivo no Print Preview, clicar em **Print**.

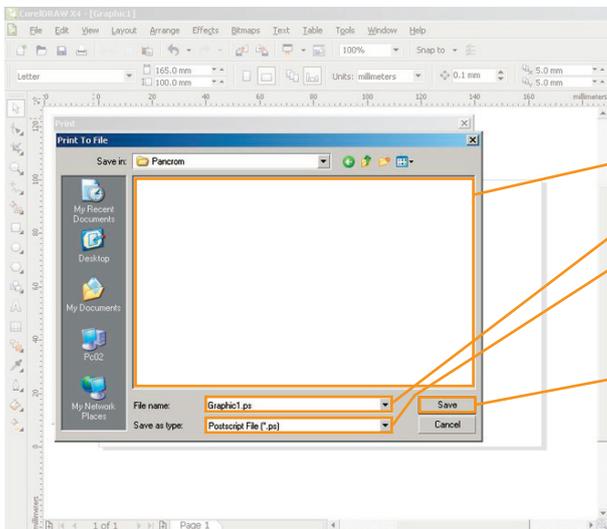


Ao clicar em Print, uma janela será aberta para que se possa escolher onde o PS será salvo.

Aqui daremos o nome ao arquivo.

Aqui indicaremos a opção **PostScript File (*.ps)**.

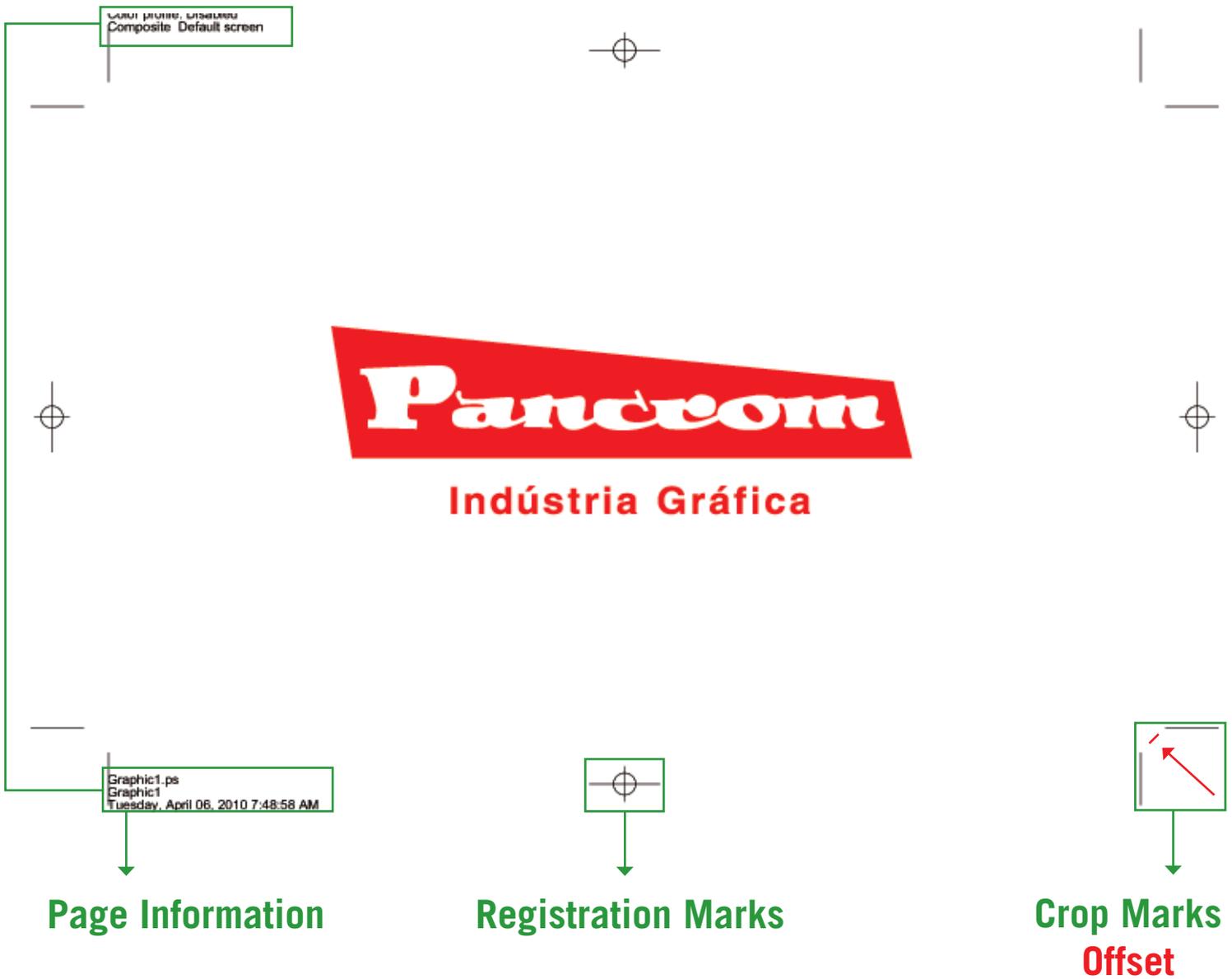
Clicar em **Save** e o arquivo PS será gerado.



Nota:

No caso do CoreIDRAW®, diferente dos outros softwares citados neste manual, foi mostrado como fechar um arquivo em PS e não em PDF. Por esse motivo, é necessário utilizar o software Acrobat Distiller® para gerar um arquivo PDF a partir do PS, lembrando-se de utilizar o **JobOptions** fornecido pela Pancrom.

Resultado Final





Aqui cada detalhe é
tão importante quanto
o resultado final.

Para maiores informações, favor entrar em contato
via e-mail, Recepção de Pré-impressão
ou através de nosso site.

midia@pancrom.com.br

Recepção de Pré-impressão
(0xx11) 3340-6889 / 6890

www.pancrom.com.br

